

INSTRUÇÕES

2007-01-25



KIT DE PISCA-PISCA FLAMES CROMADO

INFORMAÇÕES GERAIS

Números do kit

69844-08. 69845-08. 69945-08 e 69960-08

J03996

Modelos

Para informações sobre a adaptação aos modelos, por favor, veja o catálogo de peças e acessórios de varejo ou a seção de peças e acessórios do site www.harley-davidson.com (somente em inglês).

Peças adicionais necessárias

As estruturas para esses pisca-piscas são projetadas **somente para montagem lateral**. Se os pisca-piscas dianteiros no seu veículo forem montados a partir da **parte superior**, deverão ser reposicionados para acomodar esta instalação.

Vários kits diferentes para a montagem lateral dos pisca-piscas dianteiros estão disponíveis. Consulte o catálogo de peças e acessórios de varejo ou a seção de peças e acessórios do site www.harley-davidson.com (somente em inglês) para obter o kit ou os kits de reposicionamento que se ajustam ao ano e ao modelo de sua motocicleta.

Pode também ser necessária a **compra em separado** de peças ou acessórios adicionais para a instalação correta deste kit de pisca-pisca no seu modelo de motocicleta. Por favor, veja o catálogo de peças e acessórios de varejo ou a seção de peças e acessórios do site www.harley-davidson.com (somente em inglês) para uma lista de peças ou acessórios necessários para o seu modelo.

▲ ATENÇÃO

A segurança do condutor e do passageiro depende da instalação correta deste kit. Use os procedimentos apropriados do Manual de serviço de oficina. Se o procedimento estiver para além das suas capacidades ou não dispuser das ferramentas adequadas, solicite a instalação a um concessionário Harley-Davidson. A instalação inadequada deste kit poderá provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00333b)

NOTA

Esta folha de instruções faz referência às informações do Manual de serviço. Um Manual de serviço para o seu modelo de motocicleta é necessário para esta instalação, estando disponível em um distribuidor Harley-Davidson.

Conteúdo do kit

Veja a Figura 1 e a Tabela 1.

INSTALAÇÃO

Preparação

▲ ATENÇÃO

Ao fazer manutenção no sistema de combustível, não fume e não permita a presença de faíscas ou chama exposta nas proximidades. A gasolina é extremamente inflamável e altamente explosiva, o que pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00330a)

NOTA

Para os modelos EFI, consulte a seção TANQUE DE COMBUSTÍVEL, REMOÇÃO do Manual de serviço. Siga o procedimento de drenagem de gasolina sob alta pressão do circuito de combustível e desconecte o circuito.

Modelos COM maxi-fuse:

▲ ATENÇÃO

Para impedir um arranque acidental do veículo, que pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves, retire o fusível principal antes de continuar. (00251b)

 Consulte o Manual de serviço e siga as instruções para a remoção do maxi-fuse.

Modelos SEM maxi-fuse:

▲ ATENÇÃO

Para impedir um arranque acidental do veículo, que poderia ser fatal ou causar ferimentos graves, desligar o cabo negativo (-) da bateria antes de continuar. (00048a)

 Consulte o Manual de serviço e siga as instruções fornecidas para remover o assento e desconectar o cabo negativo (preto) da bateria do terminal negativo (-) da bateria. Guarde todas as ferragens de montagem do assento.

▲ ATENÇÃO

Ao fazer manutenção no sistema de combustível, não fume e não permita a presença de faíscas ou chama exposta nas proximidades. A gasolina é extremamente inflamável e altamente explosiva, o que pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00330a)

 TODOS os modelos exceto VRSC: Afrouxe o tanque de combustível. Consulte a seção TANQUE DE COMBUSTÍVEL, REMOÇÃO na parte apropriada (motor com carburador ou EFI) do Manual de serviço.

Remoção da lâmpada do pisca-pisca dianteiro original

NOTA

Cubra o pára-lama dianteiro com flanelas limpas para evitar riscos no pára-lama. Poderão ocorrer danos no acabamento.

Alguns kits de reposicionamento dos pisca-piscas dianteiros antigos requerem uma ligação com luva retrátil dos fios dos pisca-piscas. Isto não deve ser necessário para este kit. Siga os passos abaixo para conectar os fios dos novos pisca-piscas nos conectores dos pisca-piscas.

- Modelos com pisca-piscas montados no guidom: Consulte as instruções fornecidas com o kit de reposicionamento dos pisca-piscas dianteiros para: Modelos com pisca-piscas montados no garfo:
 - Separar as metades do conector dos pisca-piscas sob o tanque de combustível.
 - b. Anotar as cores e posições dos fios em cada cavidade dos conectores fêmeas Multilock que saem dos pisca-piscas. Consulte o diagrama de fiação e a seção CONECTORES ELÉTRICOS AMP MULTILOCK do Manual de serviço. Remova os terminais somente do conector fêmea. NÃO remova os terminais do conector macho que sai do chicote de fios do veículo.
 - Remover e descartar os pisca-piscas dianteiros originais do guidom do veículo.
 - Separe as metades do conector dos pisca-piscas sob o tanque de combustível.
 - b. Anote as cores e posições dos fios em cada cavidade dos conectores fêmeas Multilock que saem dos pisca-piscas. Consulte o diagrama de fiação e a seção CONECTORES ELÉTRICOS AMP MULTILOCK do Manual de serviço. Remova os terminais somente do conector fêmea. NÃO remova os terminais do conector macho que sai do chicote de fios do veículo.
 - c. Anote a orientação da fiação do pisca-pisca e a localização das abraçadeiras que devem ser substituídas. Remova os pisca-piscas dianteiros dos prendedores ou das hastes. Guarde os prendedores ou as hastes e todas as ferragens de montagem. As lâmpadas podem ser descartadas.

Instalação da lâmpada do pisca-pisca dianteiro novo

 Para TODOS os modelos: Veja a Figura 1. Pegue as lâmpadas dos novos pisca-piscas dianteiros direito e esquerdo (itens 3 e 4) do kit. As lâmpadas dianteiras podem ser identificadas pelo ressalto em "D" na montagem (D) da estrutura. Identifique as lâmpadas esquerda e direita pelo visor e pelas chamas elevadas na parte superior.

- 2. Modelos que TINHAM pisca-piscas montados no guidom: Consulte as instruções fornecidas com o kit de reposicionamento dos pisca-piscas dianteiros para instalar as lâmpadas dos novos pisca-piscas dianteiros direito e esquerdo. Modelos que TINHAM pisca-piscas montados no garfo: instale as lâmpadas dos novos pisca-piscas dianteiros direito e esquerdo nos garfos dianteiros usando os prendedores ou as hastes e as ferragens de montagem removidas anteriormente. Para TODOS os modelos: Alinhe as estruturas das lâmpadas de forma que as lentes sejam dirigidas para frente em linha reta para uma visibilidade apropriada. Enquanto mantém cada pisca-pisca na posição, aperte-os de acordo com as instruções do kit de reposicionamento do pisca-pisca dianteiro.
- Oriente a fiação dos pisca-piscas para a área abaixo do tanque de combustível de acordo com as notas feitas anteriormente ou as instruções do kit de reposicionamento.
- 4. Pegue quatro terminais fêmea (1) deste kit. Consulte a seção CONECTORES ELÉTRICOS AMP MULTILOCK do Manual de serviço e siga as instruções de CRIMPAGEM DE TERMINAIS para crimpar os terminais fêmea nos fios dos pisca-piscas. Instale cada terminal na cavidade correta do conector fêmea de acordo com as notas feitas anteriormente. Note que o fio violeta da lâmpada do lado direito é instalado na cavidade que continha originalmente um fio marrom.
- Conecte o conector fêmea ao conector macho principal sob o tanque de combustível. Instale as abraçadeiras (2) do kit como requerido para segurar a fiação do pisca-pisca.

▲ ATENÇÃO

Ao fazer manutenção no sistema de combustível, não fume e não permita a presença de faíscas ou chama exposta nas proximidades. A gasolina é extremamente inflamável e altamente explosiva, o que pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00330a)

6. Reinstale o tanque de combustível. Consulte a seção TANQUE DE COMBUSTÍVEL – INSTALAÇÃO na parte apropriada (motor com carburador ou EFI) do Manual de serviço. Continue na seção Remoção da lâmpada do pisca-pisca traseiro para o modelo de sua motocicleta.

Remoção e instalação da lâmpada do pisca-pisca traseiro (modelos VRSC)

- Consulte as instruções fornecidas com o kit de reposicionamento dos pisca-piscas traseiros para remover e descartar as lâmpadas e os suportes dos pisca-piscas traseiros originais do suporte da placa de identificação.
- 2. Pegue os componentes do kit de montagem dos pisca-piscas traseiros e as lâmpadas dos novos pisca-piscas traseiros esquerdo e direito (itens 5 e 6) e os quatro terminais fêmea (1) deste kit. As lâmpadas traseiras podem ser identificadas pelo ressalto de montagem redondo em uma depressão com forma de gota (E) na estrutura. Identifique as lâmpadas esquerda e direita pelo visor e pelas chamas elevadas na parte superior.

2/5 J03996

- 3. Consulte as instruções fornecidas com o kit de reposicionamento dos pisca-piscas traseiros para instalar as lâmpadas do **novo** pisca-pisca traseiro e os suportes no suporte da placa de identificação. Alinhe as estruturas das lâmpadas de forma que as lentes sejam dirigidas para trás em linha reta para uma visibilidade apropriada. Enquanto segura cada pisca-pisca na posição, aperte os parafusos com firmeza.
- 4. Continue na Montagem final.

Remoção da lâmpada do pisca-pisca traseiro original (todos os modelos, exceto VRSC)

- Consulte a seção PISCA-PISCAS no Manual de serviço para obter as instruções de SUBSTITUIÇÃO DA ESTRUTURA DA LÂMPADA do pisca-pisca traseiro para seu modelo de motocicleta. Remova os dois parafusos que fixam o conjunto da lente da lanterna traseira/luz de freio e remova o conjunto da lente e da lâmpada. Pressione os trincos nos conectores fêmea de dois pinos dos pisca-piscas esquerdo e direito, e desconecte os conectores fêmea da placa de circuito.
- Remova os fios do pisca-pisca das presilhas de retenção sob o pára-lama.
- Anote as cores e posições dos fios em cada cavidade do conector fêmea do pisca-pisca. Consulte o diagrama de fiação e a seção CONECTORES ELÉTRICOS AMP MULTILOCK do Manual de serviço. Remova os terminais dos conectores fêmeas.
- Remova os prendedores que seguram as lâmpadas do pisca-pisca e os suportes da parte de baixo do pára-lama.
- 5. Puxe os fios da lâmpada do pisca-pisca antigo através do furo no pára-lama para liberar as lâmpadas originais da motocicleta. Separe as lâmpadas dos suportes e separe os suportes e as ferragens de montagem para a remontagem. As lâmpadas podem ser descartadas.

Instalação da lâmpada do pisca-pisca traseiro novo (todos os modelos, exceto VRSC)

- Veja a Figura 1. Pegue as lâmpadas dos novos pisca-piscas traseiros direito e esquerdo (itens 5 e 6) do kit. As lâmpadas traseiras podem ser identificadas pelo ressalto de montagem redondo em uma depressão com forma de gota (E) na estrutura. Identifique as lâmpadas esquerda e direita pelo visor e pelas chamas elevadas na parte superior.
- Consulte a seção PISCA-PISCAS no Manual de serviço para obter as instruções de SUBSTITUIÇÃO DA ESTRUTURA DA LÂMPADA do pisca-pisca traseiro para seu modelo de motocicleta. Alimente os fios dos pisca-piscas através dos suportes das lâmpadas removidos anteriormente, e pelos furos no pára-lama. Fixe as lâmpadas e os suportes dos pisca-piscas no veículo com os parafusos removidos anteriormente. Alinhe as estruturas das lâmpadas de forma que as lentes sejam dirigidas para trás em linha reta para uma visibilidade apropriada. Enquanto mantém cada pisca-pisca na posição, aperte os prendedores com torque de 10,8–13,6 (96-120 in-lbs).

- 3. Oriente os fios dos pisca-piscas até a lanterna traseira/luz de freio, e alimente os quatro fios dos pisca-piscas através da abertura na base inferior esquerda da lanterna traseira/luz de freio. Nas extremidades dos fios, verifique quais fios vêm do pisca-pisca esquerdo ou direito.
- Corte todo o excesso dos fios dos pisca-piscas, deixando um comprimento suficiente para fixar com facilidade os novos terminais e insira os conectores dos pisca-piscas na placa de circuito da lanterna traseira.
- Pegue quatro terminais fêmea (1) do kit. Consulte a seção CONECTORES ELÉTRICOS AMP MULTILOCK: INSTRUÇÕES DE CRIMPAGEM no Manual de serviço para fixar um terminal na extremidade de cada fio.

NOTA

Certifique-se de manter o par de fios de cada pisca-pisca identificado de maneira apropriada de acordo com os passos a seguir.

Nos modelos XL, o conector **branco** é usado para o pisca-pisca do **lado esquerdo**.

Se necessário, descasque um pequeno comprimento do conduíte retrátil das extremidades dos pares de fios para facilitar a montagem nos conectores. Tome cuidado para não cortar o isolamento da fiação.

- Para cada pisca-pisca, insira o fio violeta na cavidade 1 do conector do pisca-pisca com dois pinos. Insira o fio preto na cavidade 2 do conector.
- Insira os conectores de dois pinos dos pisca-piscas dos lados esquerdo e direito nas cavidades corretas na placa de circuito da lanterna traseira.
- Posicione os fios dos pisca-piscas de maneira que não sejam pressionados durante a instalação da lanterna traseira/luz de freio. Instale as lentes da lanterna traseira/luz de freio na base da lâmpada com os dois parafusos removidos anteriormente. Aperte com torque de 2,3–2,7 N·m (20–24 in-lbs).
- Insira os fios do pisca-pisca nas presilhas de retenção sob o pára-lama.
- 10. Continue na Montagem final.

Montagem final

 Verifique se o interruptor da chave de ignição/iluminação está virado para a posição de desligado (OFF). Modelos COM maxi-fuse: Consulte o Manual de serviço e siga as instruções para a reinstalação do maxi-fuse. Modelos SEM maxi-fuse: Reconecte o cabo negativo (-) da bateria de acordo com as instruções do Manual de serviço. Aplique uma camada leve de vaselina ou material retardador de corrosão no terminal da bateria.

NOTA

Verifique a operação correta da lâmpada antes de dirigir a motocicleta. Lâmpadas fracas, intermitentes ou não operacionais indicam uma conexão ruim ou um curto-circuito nos fios.

J03996 3 / 5

Se os pisca-piscas traseiros funcionarem contrariamente ao funcionamento dos interruptores, remova o conjunto da lente da lanterna traseira, desconecte e inverta os conectores elétricos dos pisca-piscas no conjunto da lanterna traseira. Teste os pisca-piscas traseiros novamente quanto ao funcionamento apropriado.

▲ ATENÇÃO

Verifique o funcionamento de todas as luzes e interruptores antes de utilizar o motociclo. A visibilidade deficiente do condutor pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00316a)

2. Gire o interruptor da chave de ignição/iluminação para LIGADO para ligar as lâmpadas, mas não dê partida na motocicleta. Certifique-se de que ambos os pisca-piscas, o conjunto da lanterna traseira/luz de freio e a lâmpada da placa de identificação funcionem de maneira apropriada.

PEÇAS DE REPOSIÇÃO

Tabela 1. Tabela de peças de reposição

Tabela 1. Tabela de peças de reposição			
Kit	Item	Descrição (quantidade)	Peça N.º
Itens comuns a	1	Terminal fêmea (10)	73191-96
TODOS os kits	2	Abraçadeira (6)	10181
Conteúdos adicio-	3	Conjunto do pisca-pisca, dianteiro (esquerdo)	69891-08
nais (EUA) do	4	Conjunto do pisca-pisca, dianteiro (direito)	69890-08
Kit 69844-08	5	Conjunto do pisca-pisca, traseiro (esquerdo)	69893-08
Flames cromado,	6	Conjunto do pisca-pisca, traseiro (direito)	69892-08
lentes âmbar			
Conteúdos adicio-	3	Conjunto do pisca-pisca, dianteiro (esquerdo)	69887-08
nais (HDI) do	4	Conjunto do pisca-pisca, dianteiro (direito)	69886-08
Kit 69845-08	5	Conjunto do pisca-pisca, traseiro (esquerdo)	69889-08
Flames cromado,	6	Conjunto do pisca-pisca, traseiro (direito)	69888-08
lentes âmbar			
Conteúdos adicio-	3	Conjunto do pisca-pisca, dianteiro (esquerdo)	69957-08
nais (EUA) do	4	Conjunto do pisca-pisca, dianteiro (direito)	69956-08
Kit 69945-08	5	Conjunto do pisca-pisca, traseiro (esquerdo)	69959-08
Flames cromado,	6	Conjunto do pisca-pisca, traseiro (direito)	69958-08
lentes esfumaçadas			
Conteúdos adicio-	3	Conjunto do pisca-pisca, dianteiro (esquerdo)	69947-08
nais (HDI) do	4	Conjunto do pisca-pisca, dianteiro (direito)	69946-08
Kit 69960-08	5	Conjunto do pisca-pisca, traseiro (esquerdo)	69949-08
Flames cromado,	6	Conjunto do pisca-pisca, traseiro (direito)	69948-08
lentes esfumaçadas			
Peças de reposição adicionais disponíveis:			
	Α	Lâmpada (transparente), S-8, contato duplo (EUA)	68168-89A
		Lâmpada (transparente), S-8 (aprovada EU), contato simples (HDI)	68163-84
		Lâmpada (âmbar), S-8, contato duplo (EUA)	69331-02
		Lâmpada (âmbar), S-8 (aprovada EU), contato simples (HDI)	69348-03
	В	Lentes (âmbar)	69022-03
		Lentes (esfumaçadas)	69206-03
	С	Lâmpada (transparente), S-8, contato simples (EUA)	68572-64B
		Lâmpada (transparente), S-8 (aprovada EU), contato simples (HDI)	68163-84
		Lâmpada (âmbar), S-8, contato duplo (EUA)	69330-02
		Lâmpada (âmbar), S-8 (aprovada EU), contato simples (HDI)	69348-03
Itens mencionados no texto, mas não incluídos no kit:			
	D	Ressalto de montagem em "D" na estrutura da lâmpada dianteira (lado esquerdo mostrado)	
	Е	Ressalto de montagem redondo na depressão em forma de gota na estrutura da lâmpada traseira	
		(lado esquerdo mostrado)	

4/5 J03996

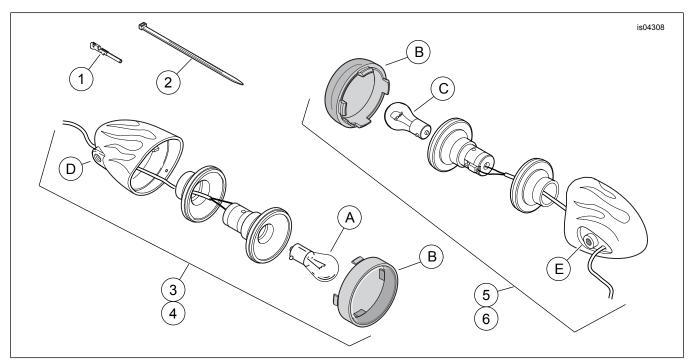


Figura 1. Peças de reposição, kit de pisca-pisca

J03996 5 / 5